

PRO
GRAMME
SCO
LAIRE

2018-2019

Musée national
d'histoire et d'art
Luxembourg

MNHA

MUSÉE
Dräi Eechelen

INTRO DUC TION

Impressum

Service des Publics du MNHA

Marché-aux-Poissons

L-2345 Luxembourg

Téléphone (352) 47 93 30 – 214

Fax (352) 47 93 30 – 315

servicedespublics@mnha.etat.lu

Photos : © MNHA

Tom Lucas, Ben Muller, Eric Chenal

Graphisme : www.mv-concept.lu

Le Musée national d'histoire et d'art et le Musée Dräi Eechelen proposent chaque année des visites guidées et des visites-ateliers pour les écoles de tous les ordres d'enseignement. Ces visites ne se limitent pas à un parcours à travers les salles des musées, mais privilégient le dialogue par rapport au commentaire et s'accompagnent toujours d'une ou de plusieurs activités pratiques. Celles-ci montrent aux enfants que beaucoup d'œuvres leur sont parfois plus facilement accessibles grâce à de petits jeux, à des énigmes, à des puzzles...

SOMMAIRE

P. 9

Ateliers d'expression plastique

CYCLE 1

Toi dedans, moi devant	10
Zigzag incision	11
Du coq à l'âne	12
Fermons la télé, ouvrons les yeux !	13
Silence ! Écoute !	14

CYCLE 2

Selfie	15
Visible et invisible	16
Dialogue de sourds	17
Ceci n'est pas un(e)...	18
La main créatrice	19

CYCLE 3

Paysages sur le vif	20
Métamorphose	21
A Musée-vous	22
Du point à la ligne	23
Désordre	24

CYCLE 4

Transparence	25
« Enfant modèle »	26
Maigre comme un clou	27
Infiniment...	28
À toi de jouer !	29

P. 31

Arts décoratifs et populaires

Le Marché-aux-Poissons	32
Vite au lit !	33
Animaux au musée !	34
Le loup et les sept chevreux	35

La tapisserie	36
La cuisine	37
Rose, tulipe, coquelicot...	38
De Schräiner Biver !	46

Détectives au musée	39
Froid ou chaud ?	40
Métiers anciens	41
Jeu du moulin	42
De Schräiner Biver !	46

Chocolat, thé et café	43
La pharmacie	44
L'art du bois	45
De Schräiner Biver !	46

P. 49

Monnaies et médailles

Le trésor du dragon	50
---------------------	----

Attention ! Faux billets !	52
----------------------------	----

Pièce d'or	53
------------	----

P. 55

Histoire et archéologie

Les habits de la Préhistoire au Moyen Âge	56
--	----

La vie quotidienne des hommes au fil des siècles	57
Le Moyen Âge – un voyage dans le passé	58

Le Moyen Âge – un voyage dans le passé	58
L'évolution de nos ancêtres préhistoriques	59
Les Trévières et le travail des métaux	60
La civilisation gallo-romaine	61

P. 63

Histoire et archéologie (sites)

Les jeux romains	74
------------------	----

Comment se nourrissaient nos ancêtres ?	66
L'art et la chasse chez les hommes préhistoriques	67
Le métier de l'archéologue	70
La technique de la mosaïque	75
Jardins romains	76

P. 79

Expositions temporaires

L'éventail	81
Légendes, récits et symbolismes dans l'art baroque du 17 ^{ème} siècle	83
Bonne mine	85

La symbolique chinoise	81
Légendes, récits et symbolismes dans l'art baroque du 17 ^{ème} siècle	83
Le jeu des couleurs	83
Bonne mine	85

Calligraphie	81
Le jeu des couleurs	83
L'art de la sculpture	85

P. 89

Forteresse, Histoire, Identités

Le Lion	90
Huiii, un fantôme !	91
Rapunzel – Raiponce	92
Reine ou Roi	93

Qui mérite une médaille ?	94
Attention araignées !	95
Trendy Hair	96

Mon petit musée	97
Pimp up your castle	98

Un tour d'une tour à l'autre	99
Un voyage dans le temps	100

P. 103

Rallye découverte

Rallye découverte	105
-------------------	-----



MUSÉE NATIONAL D'HISTOIRE ET D'ART

Musée national
d'histoire et d'art
Luxembourg

MNHA

Marché-aux-Poissons
L-2345 Luxembourg
Tel. (+352) 479330-214
servicepublics@mnha.etat.lu
www.mnha.lu

Outre plusieurs expositions temporaires organisées chaque année, le Musée national d'histoire et d'art abrite les collections archéologiques, historiques et artistiques nationales.

Le parcours muséographique du MNHA se déploie sur plusieurs niveaux et a été repensé au bénéfice d'une approche thématique, proposant dès 2015 quatre parcours ciblés.

Les salles consacrées à l'archéologie montrent l'évolution de la présence humaine sur le territoire national, des vestiges préhistoriques à la fin du Moyen Âge.

Parmi les fleurons on peut citer une série impressionnante de tombes aristocratiques de la fin de l'âge du fer ou la célèbre mosaïque romaine aux Muses de Vichten.

L'exposition numismatique propose un échantillon représentatif du monnayage celtique, romain, médiéval et moderne. Les collections artistiques regroupent des tableaux anciens, dont le fameux Bacchus, Vénus et l'Amour (vers 1530-31) de Rosso Fiorentino. La section des Arts décoratifs et populaires, dont les collections sont logées dans d'anciennes maisons urbaines, nous invite à découvrir l'exposition « De Mansfeld au Design », la manière d'habiter et les arts appliqués au Luxembourg de 1500 jusqu'en 2014. Dans « l'Aile Wiltheim » sont exposées des œuvres d'art moderne et d'art contemporain luxembourgeoises et étrangères ainsi qu'une collection de photographies d'Edward Steichen.



ATELIERS D'EXPRESSION PLASTIQUE

2½ h

Visites guidées et ateliers au MNHA

Toi dedans, moi devant

Une image de soi calquée
sur le reflet d'un autre,
une manière insolite de
se découvrir, se percevoir,
se deviner...



Zigzag incision

Jouer à l'architecte en
herbe - allier peinture et
construction en papier.



Du coq à l'âne

Superposées, entrelacées,
juxtaposées ou alignées,
les couleurs se mêlent,
se combinent et se
défont joyeusement.

Fermons la télé, ouvrons les yeux !

30 minutes par œuvre, apprendre
à regarder, contempler, observer,
examiner...



Silence ! Écoute !

Affiner l'ouïe à travers un poème -
une comptine et en créer une
illustration poétique.



Selfie

L'enfant réalise son propre portrait
ou celui d'un de ses camarades,
en essayant de rendre la physiono-
mie de la personne représentée telle
qu'elle est ou telle qu'il se l'imagine.



Visible et invisible

Une création où les petits artistes collent, décollent, recollent, devinent et perçoivent l'invisible qui devient visible.



Dialogue de sourds

Bouche
cousue...



Ceci n'est pas un(e)...

Description auditive
d'un tableau d'artiste tout en
créant des œuvres uniques.



La main créatrice

« Dans chaque enfant il y a
un artiste. Le problème est
de savoir comment rester un
artiste en grandissant »
Pablo Picasso



Paysages sur le vif

Tout paysage réel ou imaginaire sert de prétexte à l'enfant pour expérimenter différents styles et techniques.



Méta- morphose

Des couleurs et après...?
Paysage, nature morte ou portrait ? À vous de jouer.



A Musée- VOUS

Les enfants se livrent à
une chasse aux trésors, tout en
développant leur imaginaire
dans des œuvres insolites.



Du point à la ligne

Un point, c'est peu !
Deux point reliés par
une ligne - un début...
Aux enfants d'en faire
un chef-d'œuvre.



Désordre

Ordre du jour : Créez le chaos.



Transparence

L'atelier met en évidence les différences entre les techniques traditionnelles de l'art du vitrail, de la peinture sur verre et des peintures sous verre aux sujets souvent religieux, qui étaient autrefois très répandues dans nos campagnes et jouaient un rôle primordial dans la piété populaire. Les élèves reprennent la technique de la peinture sous verre où l'image est peinte sur le verso de la plaque avec des couleurs pures et vives.



« Enfant modèle »

Se réinventer à travers
une monotypie.



Maigre comme un clou

Bien qu'ils soient maigres et fins,
les histoires racontées par nos « sticks »
ne sont point piètres...



Infini- ment...

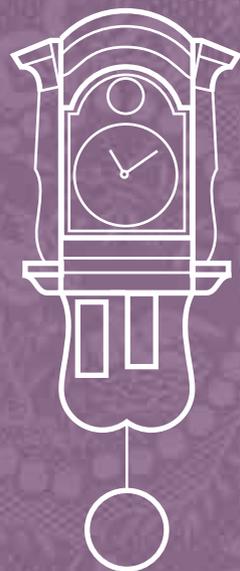
Infiniment petit, infiniment grand, infiniment long, infiniment différent, décidément ce tableau ne finit jamais...



À toi de jouer !

Emballiez-vous à créer la pochette d'un jeu vidéo.





ARTS DÉCORATIFS & POPULAIRES

2½ h

Visites guidées et ateliers au MNHA «Aile Wiltheim»

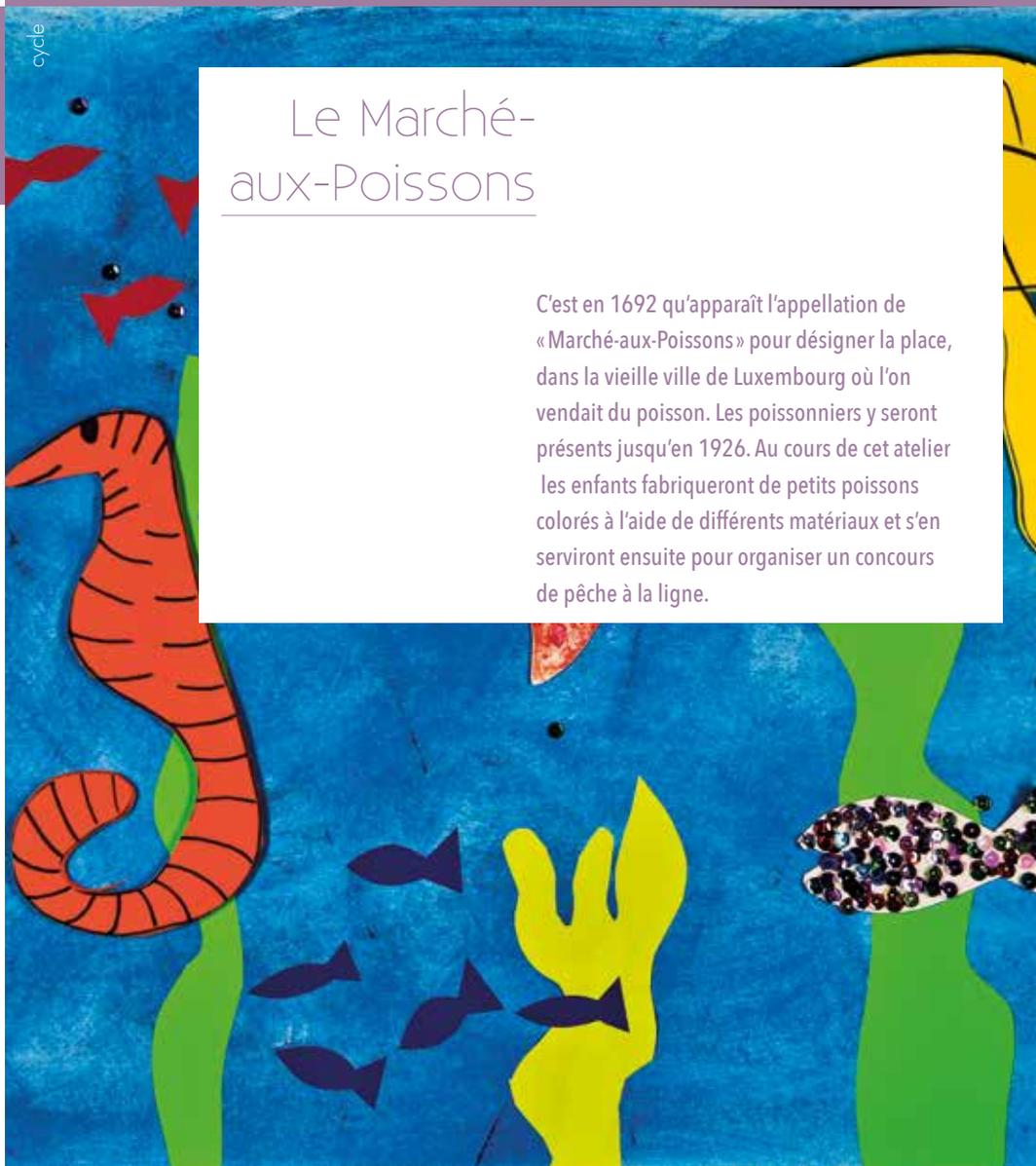
Le Marché- aux-Poissons

C'est en 1692 qu'apparaît l'appellation de « Marché-aux-Poissons » pour désigner la place, dans la vieille ville de Luxembourg où l'on vendait du poisson. Les poissonniers y seront présents jusqu'en 1926. Au cours de cet atelier les enfants fabriqueront de petits poissons colorés à l'aide de différents matériaux et s'en serviront ensuite pour organiser un concours de pêche à la ligne.

Vite au lit!

Tous les membres de la famille n'avaient pas leur chambre à coucher. Chez les familles aisées, il y avait une chambre pour les parents et deux pour les enfants : une pour les garçons et une pour les filles.

Les élèves découvriront les charmes d'un bonnet de nuit.



Animaux au musée !

Ne pas nourrir s.v.p.

Lors d'une promenade au Musée on peut découvrir la diversité des animaux représentés sur différents objets : des grenouilles, des oiseaux, des libellules...

Quel est ton animal préféré ?



Le loup et les sept chevreaux

En se promenant dans la salle des horloges, nous cherchons la pendule idéale pour cacher notre petite chèvre.



La tapisserie

Autrefois, la tapisserie et le papier peint étaient des signes de richesse. Dans cet atelier, les enfants apprennent à connaître leur histoire et se familiarisent avec les techniques de fabrication et leurs usages dans la vie quotidienne. Ils réalisent ensuite eux-mêmes un petit ouvrage.

La cuisine

Les enfants découvrent l'évolution des cuisines d'autrefois jusqu'aux cuisines contemporaines. Les enfants réalisent ensuite un objet pratique pour la table de la salle à manger.

Rose, tulipe, coquelicot...

La nature est depuis toujours une source d'inspiration pour les artistes. Au musée on peut trouver une multitude de fleurs représentées sur différents objets.

Quelle est ta fleur préférée ?

Détectives au musée

Les élèves sont invités à découvrir un motif caché dans la décoration des pièces, du mobilier, de faïences ou d'autres objets. Ils produiront ensuite eux-mêmes une œuvre dans laquelle ils cacheront un motif.



Froid ou chaud ?

Comment les gens d'antan pouvaient-ils chauffer leur maison s'ils n'avaient pas de radiateurs ? Les enfants vont découvrir différents systèmes de chauffage d'autrefois et réaliseront ensuite un coussin rempli de noyaux qui peut conserver la chaleur.



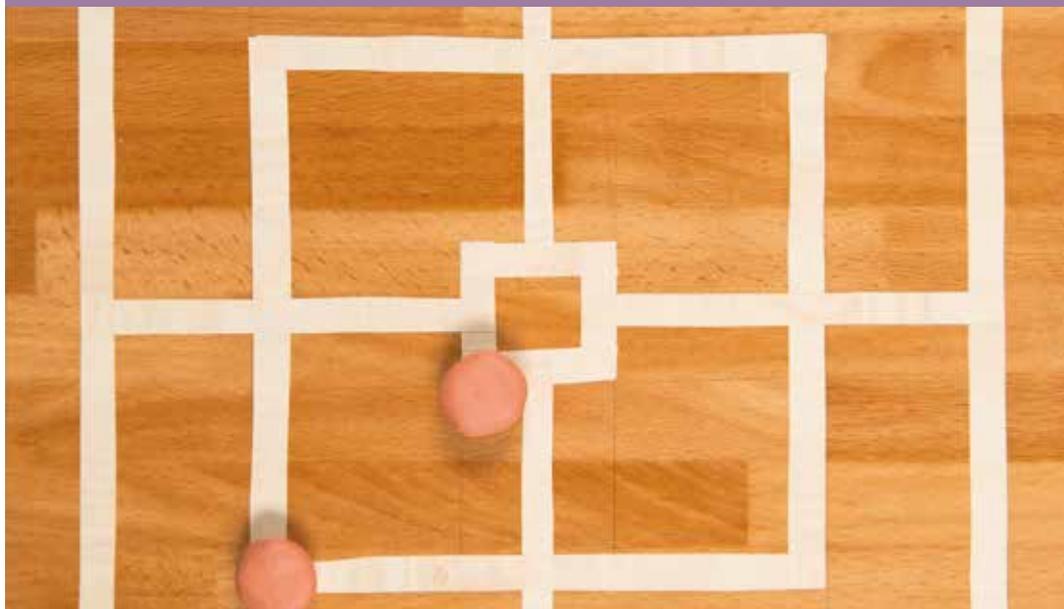
Métiers anciens

Métiers de rêve - imaginaires ou réels. Les enfants jouent à devenir artisans et vivent leurs premières expériences.



Jeu du moulin

Avec les films adhésifs imitant les différentes sortes de bois tu te lances dans la création d'un jeu du moulin.



Chocolat, thé et café

Pour nous, manger un morceau de chocolat ou boire un chocolat chaud est un geste anodin. Mais pendant des siècles, manger du chocolat ou boire un café ou un thé était réservé aux plus riches.

En recréant la première recette rapportée en Europe par Cortés en 1528, c'est à vous de préparer un cacao comme celui qu'on a servi à Charles Quint, et qui était très différent du cacao actuel.



La pharmacie

En quoi une pharmacie du XIX^e siècle diffère-t-elle d'une pharmacie moderne ? Comment des plantes qui poussent dans notre jardin nous aident-elles à guérir ? La visite s'achève par un travail pratique au cours duquel les enfants préparent un sel de bain et une pommade selon une recette ancienne.



L'art du bois

Es-tu précis, créatif, imaginatif ? Nous attendons impatiemment ton idée ! En parcourant l'exposition, les élèves s'inspirent des motifs et des ornements sur les meubles exposés ainsi que des différentes sortes de bois utilisées par les menuisiers pour créer des décors sur leurs boiseries.



De Schrainer Biver!

Visites guidées avec
animation théâtrale
Durée : 1½ h
Tous les lundis et mercredis

La visite guidée avec animation théâtrale vise à fournir un regard original sur les manières d'habiter et les arts appliqués au Luxembourg de la Renaissance jusqu'au XXI^e siècle.

La performance est un monologue interactif combiné à la narration. Le personnage du menuisier Frédéric Biver intègre le public activement en tant que spectateur.

Les élèves peuvent librement parler et poser des questions au personnage. Ceci permet de connaître la collection et l'histoire d'une manière plus vivante et ludique et vise à renforcer le lien des élèves avec l'histoire et le patrimoine culturel du Luxembourg.



MONNAIES ET MÉDAILLES

2½ h

Visites guidées et ateliers au MNHA

Le trésor du dragon

Explore les trésors du musée
et dompte le dragon qui garde
et protège ses pièces d'or.



Attention ! Faux-billets !

Si on sait faire usage de la finasserie des faux-monnayeurs, le portemonnaie se remplit tout seul.



Pièce d'or

Les enfants découvriront l'histoire de l'argent. Ils créeront leurs propres monnaies avec des coffres à trésor adaptés.





HISTOIRE & ARCHÉO LOGIE

2½ h

Visites guidées et ateliers au MNHA

Les habits de la Préhistoire au Moyen Âge

L'un des premiers actes de l'homme fut de protéger son corps du froid en fabriquant des habits à base de matières premières mises à leur disposition. Lors de la visite les élèves découvrent les cuirs et les tissus utilisés par nos ancêtres. La visite est suivie d'un atelier pédagogique : les enfants identifient les différentes modes de s'habiller et les attribuent aux époques correspondantes. Ils apprennent comment était travaillée la laine de mouton à l'époque celtique afin de produire des vêtements. En mettant en pratique les connaissances acquises, les jeunes sont initiés au travail de tissage.

La vie quotidienne des hommes au fil des siècles

En se familiarisant avec des objets de la vie quotidienne, les élèves apprennent à connaître la vie dans une tente paléolithique, dans une maison gauloise, dans une villa gallo-romaine ou dans un château médiéval et doivent attribuer les outils présentés à l'époque correspondante. À l'issue de la visite les élèves réalisent un pot en terre cuite avec la technique traditionnelle à bourrelets.



Le Moyen Âge — un voyage dans le passé

Le Moyen Âge constitue une étape importante de notre histoire regroupant plus de 1000 ans de changements politiques et d'évolutions de la société, du culte et de la culture. Les élèves rencontrent des personnages clés de l'histoire luxembourgeoise tels que Jean l'Aveugle qui les guident à travers cette longue période. Les jeunes découvrent l'organisation

de la société médiévale des trois états et apprennent des détails essentiels autour de la vie quotidienne dans la ville de Luxembourg au Moyen Âge. Les élèves participent à un jeu pédagogique et sont encouragés à produire des illustrations d'objets rencontrés pendant la visite afin de créer leur propre jeu de mémoire personnalisé autour de la thématique médiévale.

L'évolution de nos ancêtres préhistoriques

Le passage d'une économie de prédation, de chasse et de cueillette à une économie de production, d'agriculture et d'élevage constitue une étape capitale de l'histoire de l'homme. Lors d'un jeu pédagogique, les jeunes abordent l'évolution des modes de vie de nos ancêtres et doivent attribuer des objets du quotidien à l'époque néolithique, mésolithique ou paléolithique. Les élèves

découvrent les différents types d'habitat, analysent l'évolution du crâne humain, apprennent à connaître les fonctions des différents outils de travail préhistoriques et décèlent comment et avec quel matériel nos ancêtres ont pu faire du feu.



Les Trévires et le travail des métaux

Durant la visite à travers la section protohistorique les élèves découvrent les tombes princières d'Altrier, Flaxweiler, Grosbous, Clemency et de Goeblange-Nospelt qui témoignent du niveau de vie élevé de l'aristocratie celtique avant la conquête romaine. Les trouvailles des vestiges issues de

l'oppidum du Titelberg expliquent la structure de l'oppidum celtique et la vie quotidienne à l'âge du fer récent. Les élèves participent ensuite à un jeu pédagogique qui fait appel aux connaissances acquises pendant la visite et fabriquent une fibule qu'ils peuvent personnaliser à leur goût.

La civilisation gallo-romaine

Les cinq siècles de domination romaine constituent l'une des époques les plus glorieuses de notre histoire. La multitude d'objets retrouvés sur les innombrables sites romains du territoire luxembourgeois en témoignent. De nombreux thèmes sont traités pendant la visite de la collection gallo-romaine : l'infrastructure (constructions de routes et de relais), le vicus romain avec ses thermes, ses temples et son théâtre, la religion, la vie agricole (villae

rusticae et villas de luxe), la vie quotidienne, les tombes et les monuments. Les différentes thématiques abordées tout le long du parcours illustrent l'organisation de l'empire romain en province. Vêtus de tuniques comme les jeunes Romains, les élèves abordent différents aspects de la vie romaine. À l'issue de la visite, ils apprennent à utiliser des tablettes de cire et s'initient aux chiffres romains.





HISTOIRE & ARCHÉO LOGIE

Visites guidées et ateliers sur
nos sites à partir de mars 2019

Participation : 60 €

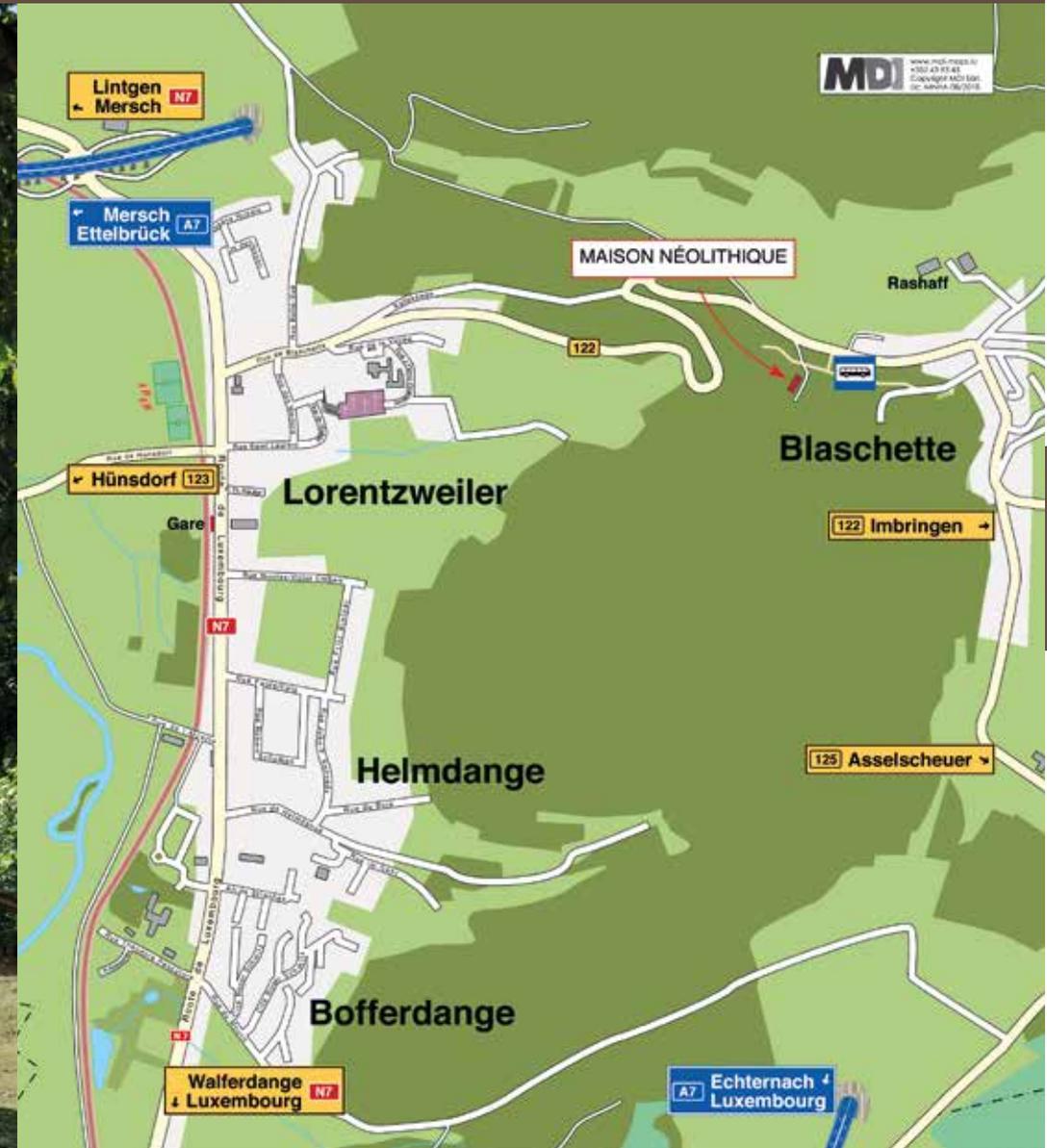
La maison néolithique

(Blaschette-Lorentzweiler)

Durée des ateliers :
toute une journée
(les deux ateliers forment
une unité et ne sont pas
réservables individuellement).

Les mercredis et
les vendredis,
de 9h00 à 15h30

La reconstitution d'un site
néolithique dans les forêts de
Lorentzweiler permet aux élèves
de revivre le quotidien de cette
époque capitale de la Préhistoire,
où l'homme est passé du statut de
chasseur cueilleur nomade à celui
d'agriculteur éleveur sédentaire.



Comment se nourrissaient nos ancêtres ?

Préparation d'une soupe à l'aide
de pierres incandescentes placées
dans un récipient.



L'art et la chasse chez les hommes préhistoriques

Exercice au « tir au
propulseur », au « tir à
l'arc » et initiation aux
activités artistiques
(peinture, gravure...).



L'oppidum du Titelberg

(Fond-de-Gras,
Nieder Korn)

Durée des ateliers :
2 ½ h

Situé sur un éperon rocheux de cinquante hectares, naturellement défendu par des pentes abruptes ainsi que par un rempart, l'oppidum du Titelberg, capitale de la Cité des Trévires, avait développé une intense activité économique qui lui avait conféré une prééminence politique et religieuse et s'était traduite par l'émission de monnaies trévires. À côté de la zone d'habitat se situait un espace de dix hectares abritant un sanctuaire et une grande aire vierge de toute construction qui servait probablement aux assemblées du peuple en armes accompagnées de sacrifices rituels pour la préparation de la guerre.



Le métier de l'archéologue

Fouilles

Technique de fouilles archéologiques, lavage des objets, tamisage.

Restauration

Observation, assemblage et collage des tessons, dessin et datation du vase.

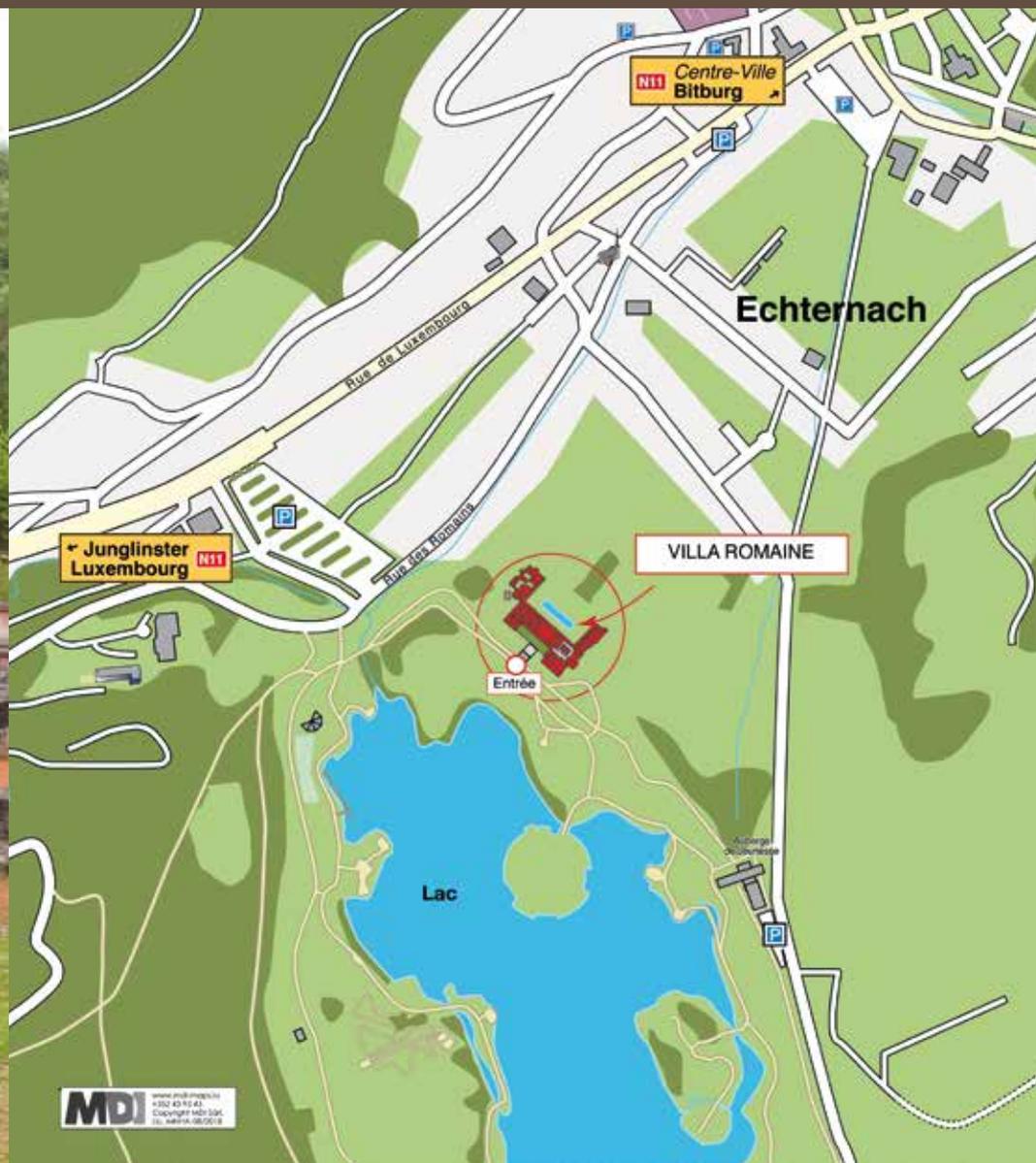


Villa romaine d'Echternach

Vestiges et
musée

Durée des ateliers :
2 ½ h

Mise au jour lors de fouilles archéologiques en 1975-76, la villa d'Echternach (I^{er}-V^e siècle après J.-C.) constitue l'un des domaines les plus importants de l'époque romaine découverts au nord des Alpes. Véritable palais aux dimensions extraordinaires, comportant portiques, cours intérieures, bassins et équipée de thermes, de placages en marbre, de mosaïques de pavement et d'un chauffage par le sol, cette luxueuse demeure offrait à ses habitants le plus grand confort possible. Les élèves visitent les vestiges de la maison de maître, conservée dans toute son étendue au niveau des fondations, avec ses caves et ses bassins d'ornement. Dans le musée aménagé près du site archéologique, ils découvrent des scènes reconstituées avec des figures grandeur nature et des maquettes à l'échelle qui fournissent un aperçu de la vie quotidienne à l'intérieur de la villa.



Les jeux romains

On n'est jamais trop âgé pour jouer – les jeux de société et les jeux de hasard faisaient partie de la culture romaine. Les enfants sont invités à se projeter dans l'époque romaine et à jouer comme l'ont fait les romains. Ils apprendront à concevoir des jeux avec du matériel à usage quotidien comme des vases en terre cuite ou des noix.



La technique de la mosaïque

Après la découverte du site de la villa romaine, les enfants constituent leur propre mosaïque avec des pierres de taille et de couleur différentes.

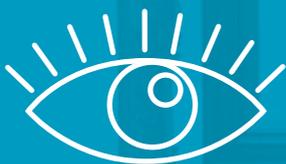


Jardins romains

Les enfants obtiennent un aperçu de la vie quotidienne dans la villa à l'époque romaine et reçoivent des explications sur la culture du jardin aménagé sur le site.

Ils découvrent des plantes médicinales, des herbes, des épices, des fruits et des légumes pour les préparer selon des recettes de l'antiquité.





EXPOSITIONS TEMPORAIRES

2½ h

Visites guidées et ateliers au MNHA

Aux origines de la civilisation chinoise

– Trésors archéologiques
du Henan

De novembre 2018
à avril 2019



L'éventail

Cycle 2

Les éventails sont d'usage dans la culture chinoise depuis des millénaires. Ils étaient et sont toujours faits de nombreuses matières différentes comme la soie, le papier, les feuilles de palmier ou les plumes. Les enfants se lanceront à la création de leur éventail personnalisé en s'inspirant des dessins et des symboles qu'ils découvriront sur des objets présentés dans l'exposition.

La symbolique chinoise

Cycle 3

Depuis l'antiquité, la civilisation chinoise se sert d'animaux, de fleurs et de divers éléments naturels pour représenter les valeurs tant humaines que spirituelles. En dehors de leurs qualités esthétiques ou visuelles, les motifs décoratifs, les symboles et les couleurs sont porteurs de sens et de tradition. Les élèves abordent les différentes symboliques traitées dans l'exposition et réalisent une gravure sur papier métal.

Calligraphie

Cycle 4

La calligraphie chinoise se singularise par l'originalité et la richesse de l'écriture chinoise dont l'histoire, qui date de plus de 3000 ans, a permis de développer de nombreux styles calligraphiques. Les élèves sont initiés à la technique de la calligraphie chinoise et apprennent l'art de bien former les caractères de l'écriture manuscrite.

DRAMA AND TENDERNESS

– Flemish, Spanish and
Italian Art of the Baroque

Jusqu'en février 2019

THÉODORE VAN LOON

– Un caravagesque
entre Rome et Bruxelles

De février à mai 2019



Légendes, récits et symbolismes dans l'art baroque du 17^{ème} siècle

Cycle 2, 3

Les récits – qu'ils soit historiques, mythologiques ou religieux – thématisés dans les peintures baroques sont souvent illustrés de sorte de se fondre au décor de la vie quotidienne à l'époque du 17^{ème} siècle. L'artiste les intègre à l'architecture, au mobilier et à la mode vestimentaire contemporaine. Les enfants découvrent les récits et les symboliques cachés dans les peintures exposées et les transposent selon leurs propres idées lors de l'atelier pratique.

Le jeu des couleurs

Cycle 3, 4

Les enfants apprennent à percevoir la couleur de manière différente en inspectant les tableaux de près. Il s'agit de repérer la palette de couleurs et de pigments présents dans les œuvres baroques exposées et d'en faire usage lors de l'atelier pratique. L'atelier présentera l'art de la fabrication de couleurs et permettra aux jeunes de découvrir les nuances et variations de couleurs que la nature nous offre. Les élèves apprendront à produire eux-mêmes des peintures à partir de substances purement naturelles.



Jean Mich
(1871-
1932)

De octobre
2018
à mars
2019

Bonne mine

Cycle 2, 3

En s'inspirant des sculptures, bustes et médaillons réalisés par l'artiste Jean Mich, les élèves créent leur propre œuvre en y incorporant différentes expressions faciales ou émotionnelles.

L'art de la sculpture

Cycle 4

Des réalisations exotiques de Jean Mich aux créations insolites contemporaines – tout est permis. Les élèves expérimentent avec différentes matières auxquelles ils imposent une forme déterminée afin de réaliser leur autoportrait.



MUSÉE DRÄI EECHELEN

MUSÉE
Dräi Eechelen

5, Park Dräi Eechelen
L-1499 Luxembourg
Tel. (+352) 479330-214
servicepublics@mnha.etat.lu
www.m3e.lu

Les « Dräi Eechelen », réduit démantelé du Fort Thüngen, construit en 1732/33 par les Autrichiens et transformé en 1836 par les Prussiens, ont été aménagés en espace muséologique moderne.

Le Musée Dräi Eechelen raconte et explique la spécificité de la forteresse de Luxembourg et son lien avec l'histoire de la ville, la formation territoriale du pays et l'identité culturelle de la nation. C'est toute une époque qui est évoquée, à travers l'affrontement séculier des grandes puissances européennes, et qui a donné naissance au Grand-Duché actuel et à une identité nationale indépendante.



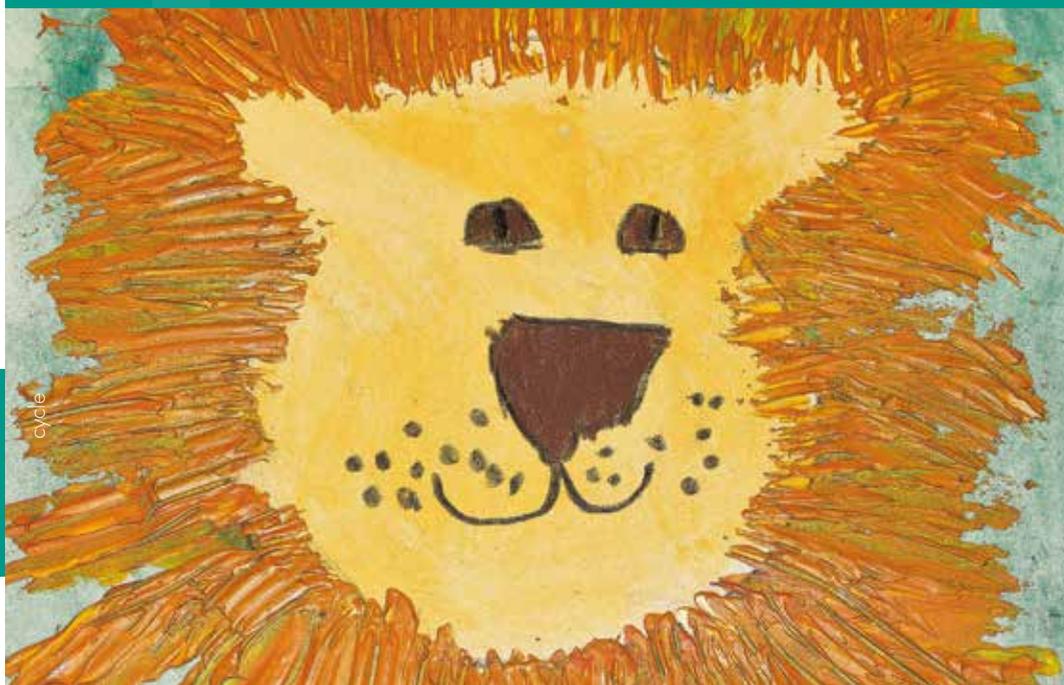
FORTERESSE, HISTOIRE, IDENTITÉS

2½ h

Visites guidées et ateliers au M3E

Le Lion

Pourquoi le lion est-il « le Roi des animaux » ?



Huiii, un fantôme !

Y aurait-il un fantôme dans le vieux fort ? C'est peut-être un vieux soldat mort à l'intérieur du fort qui apparaît parfois pour raconter son histoire aux enfants. Les élèves vont ressusciter ce fantôme à l'aide de papiers multicolores et l'intégreront dans une image du Fort Thüngen.



Rapunzel – Raiponce

Raiponce, Raiponce, de
la tour haute, lance-moi
ta chevelure.



Reine ou Roi

Pose ta couronne
bricolée sur ta tête
et tu seras reine ou
roi pour un jour.



Qui mérite une médaille ?

Les enfants se voient récompensés, tels des citoyens et des militaires qui sont décorés pour leur réussite et leur courage. Ils créent leurs propres ordres, médailles et décorations.

Attention araignées !

Lors d'une visite du fort et des tunnels souterrains, les enfants découvrent les cachettes des animaux et créent ensuite leurs propres araignées.

Visites des galeries souterraines soumises aux conditions météorologiques.



cycle

1
2
3
4

cycle

1
2
3
4

Trendy Hair

Pourquoi le roi n'a-t-il pas
une crête iroquoise ?
Un atelier sur la signification
des cheveux.



cycle

1
2
3
4

Mon petit musée

En parcourant le Musée
Dräi Echelen, les élèves
découvrent plein de choses
pour réaliser leur propre
petit musée à emporter.



cycle

1
2
3
4

Pimp up your castle

Après le démantèlement, une forteresse peut développer un tas de nouvelles fonctions. Hôtel, shopping-center ou clinique ? À toi de mettre notre fort dans un nouveau contexte.

Un tour d'une tour à l'autre

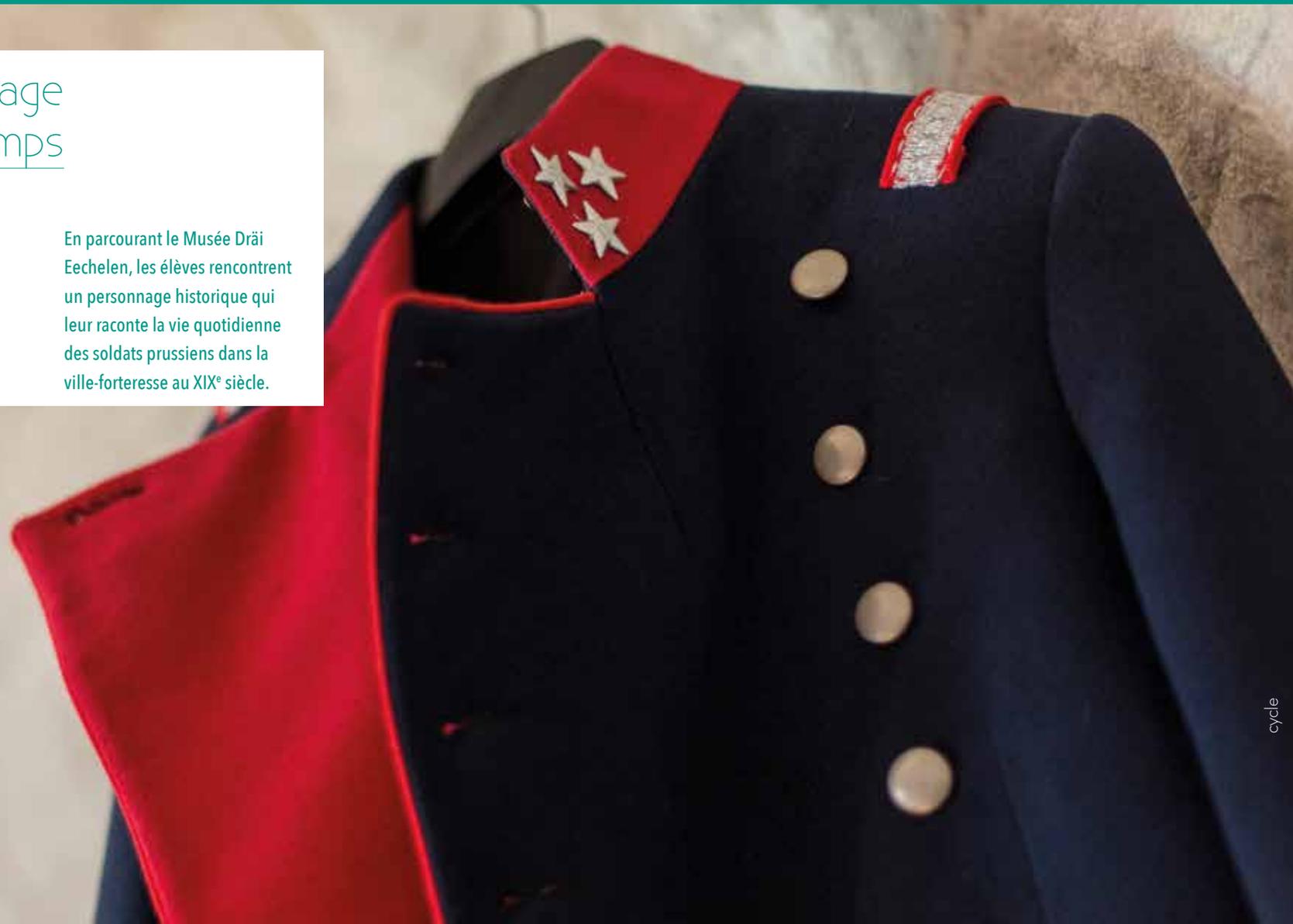
Il s'agit d'un parcours qui part du Musée national d'histoire et d'art, au Marché-aux-Poissons, pour aboutir, en passant par la vallée de l'Alzette, au Musée Dräi Eechelen, au Kirchberg. Sur le chemin les élèves voient plusieurs tours : les Trois Tours (12^e-14^e s.), les tours semi-circulaires de l'enceinte Wenceslas (fin du 14^e s.), les tourelles espagnoles (milieu du

17^e s.), les Tours Vauban (1684-85) au Pfaffenthal et les tourelles crénelées du réduit du Fort Thüngen (1836).

Les élèves apprennent à connaître les fonctions de ces différentes tours et les raisons pour lesquelles celles-ci ont été conservées et intégrées dans l'urbanisme moderne après le démantèlement de la forteresse.

Un voyage dans le temps

En parcourant le Musée Dräi Eechelen, les élèves rencontrent un personnage historique qui leur raconte la vie quotidienne des soldats prussiens dans la ville-forteresse au XIX^e siècle.





RALLYE DÉCOUVERTE

2 h

Visite libre au MNHA ou au M3E



Rallye découverte

Le MNHA et le M3E constituent tous les deux un cadre chargé d'histoire, parfait pour un rallye culturel qui fera découvrir les richesses des musées de façon interactive et ludique. Munis d'un questionnaire, les élèves feront appel à leurs connaissances et à leur perspicacité pour trouver les solutions.

Au MNHA, le quiz mènera les jeunes à travers tout le musée, à la rencontre des collections d'archéologie, des beaux-arts, de la numismatique et des arts décoratifs et populaires. Le parcours permettra à tous les participants de mettre en œuvre

une curiosité intellectuelle, mais implique en même temps un travail d'équipe afin d'optimiser la réussite du parcours.

Au M3E les élèves se lanceront à la découverte du fort Thüngen et de la forteresse du Luxembourg et auront un aperçu de l'histoire politique et militaire ainsi que de la vie quotidienne à l'intérieur d'une forteresse. Le musée illustre non seulement les différentes phases de construction des fortifications de la ville de Luxembourg mais partage son histoire foisonnante avec celle du pays.

INFORMATIONS PRACTIQUES

DISPONIBILITÉS DES ATELIERS

Durée des ateliers : 2½ h

Tablier ou vêtements pour travaux pratiques dans les ateliers d'expression plastique ainsi que pour les ateliers *La tapisserie* et *Le lion* au MNHA.

Musée national d'histoire et d'art ATELIERS D'EXPRESSION PLASTIQUE

Salle 1 : max. 16 enfants

Salle 2 : max. 18 enfants

ARTS DÉCORATIFS ET POPULAIRES

Max. 28 enfants

MONNAIES ET MÉDAILLES

Max. 28 enfants

HISTOIRE ET ARCHÉOLOGIE

Max. 20 enfants

Sites : max. 20 enfants pour des raisons de sécurité

Musée Dräi Eechelen

FORTERESSE, HISTOIRE, IDENTITÉS

M3E Salle 1 : max. 15 enfants

M3E Salle 2 : max. 12 enfants

L'entrée de musée, les visites guidées et la participation aux activités dans nos ateliers sont **gratuites** pour les groupes scolaires

Pour de plus amples informations et pour les réservations, nous sommes à votre disposition, du lundi au vendredi :

Michèle PLATT, Tania WEISS

Service des Publics du MNHA

Marché-aux-Poissons

L-2345 Luxembourg

Téléphone (352) 47 93 30 – 214

Fax (352) 47 93 30 – 315

servicedespublics@mnha.etat.lu



Formulaire d'inscription

Nom et prénom Mme M.

Bâtiment scolaire

Adresse de l'école

E-mail

Téléphone de l'école

Téléphone privé

Cycle

Nombre d'élèves

Vos disponibilités :

Lundi matin - **Lundi** après-midi - (M3E et site Echternach fermés lundi)

Mardi matin

Mercredi matin - **Mercredi** après-midi

Jeudi matin

Vendredi matin - **Vendredi** après-midi

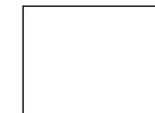
Matin : 8h30-11h00 / 9h00-11h30

Après-midi : 13h00-15h30 / 14h00-16h30

Musée national
d'histoire et d'art
Luxembourg
MNHA

FUTUSÉE
Dräi Eechelen

Musée national d'histoire et d'art
Service des Publics du MNHA
Marché-aux-Poissons
L-2345 Luxembourg



Ateliers d'expression plastique au MNHA

Cycle 1

- Toi dedans, moi devant
- Zigzag incision
- Du coq à l'âne
- Fermons la télé, ouvrons les yeux !
- Silence ! Écoute !

Cycle 2

- Selfie

- Visible et invisible
- Dialogue de sourds
- Ceci n'est pas un(e)...
- La main créatrice

Cycle 3

- Paysages sur le vif
- Métamorphose
- A Musée-vous

- Du point à la ligne
- Désordre

Cycle 4

- Transparence
- « Enfant modèle »
- Maigre comme un clou
- Infiniment...
- À toi de jouer !



Arts décoratifs et populaires au MNHA

Cycle 1

- Le Marché-aux-Poissons
- Vite au lit !
- Animaux au musée !
- Le loup et les sept chevreux

Cycle 2

- La tapisserie

- La cuisine
- Rose, tulipe, coquelicot...
- De Schräiner Biver !

Cycle 3

- Détectives au musée
- Froid ou chaud ?
- Métiers anciens

- Jeu du moulin
- De Schräiner Biver !

Cycle 4

- Chocolat, thé et café
- La pharmacie
- L'art du bois
- De Schräiner Biver !



Monnaies et médailles au MNHA

Cycle 1

- Le trésor du dragon

Cycle 2

- Attention ! Faux-billets !

Cycle 3

- Pièce d'or



Histoire et archéologie au MNHA

Cycle 2

- Les habits de la Préhistoire au Moyen Âge

Cycle 3

- La vie quotidienne des hommes au fil des siècles

- Le Moyen Âge – un voyage dans le passé

Cycle 4

- Le Moyen Âge – un voyage dans le passé

- L'évolution de nos ancêtres préhistoriques

- Les Trévières et le travail des métaux
- La civilisation gallo-romaine



Histoire et archéologie sur nos sites

Cycle 3

- Les jeux romains

Cycle 4

- Comment se nourrissaient nos ancêtres ?
- L'art et la chasse chez les hommes préhistoriques

- Le métier de l'archéologue
- La technique de la mosaïque
- Jardins romains



Expositions temporaires

Cycle 2

- L'éventail
- Légendes, récits et symbolismes dans l'art baroque du 17^{ème} siècle
- Bonne mine

Cycle 3

- La symbolique chinoise
- Légendes, récits et symbolismes dans l'art baroque du 17^{ème} siècle
- Le jeu des couleurs
- Bonne mine

Cycle 4

- Calligraphie
- Le jeu des couleurs
- L'art de la sculpture



Forteresse, Histoire, Identités au M3E

Cycle 1

- Le Lion
- Huiii, un fantôme !
- Rapunzel – Raïponce
- Reine ou Roi

Cycle 2

- Qui mérite une médaille ?
- Attention araignées !
- Trendy Hair

Cycle 3

- Mon petit musée
- Pimp up your castle

Cycle 4

- Un tour d'une tour à l'autre
- Un voyage dans le temps



Rallye découverte

Cycle 4

- Rallye découverte

